

Hay que publicar a Malraux en los Estados Unidos
León Trotsky
9 de noviembre de 1933

(Versión al castellano desde “Il faut publier Malraux aux États-Unis”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 3, Institut Léon Trotsky, París, 1978, páginas 43-44, también para las notas. Carta a Clifton Fadiman firmada por Trotsky)

Estimado Señor Fadiman¹,

¿Me pregunta qué libros creo que merecen ser publicados en Estados Unidos? En primer lugar, quiero mencionar la novela del joven escritor francés André Malraux², *La Condition humaine*, en la librería Gallimard, 43 rue de Beaune, París.

Esta novela no es sólo una obra de arte literaria. Plantea los grandes problemas del destino humano. En las condiciones de la crisis social y cultural que hace arder el mundo entero, las cuestiones que siempre mueven al hombre e inspiran al gran artista: la vida y la muerte, el amor y el heroísmo, la individualidad y la sociedad, se plantean con una nueva agudeza ante la conciencia creadora. Sólo de esta fuente puede renovarse el arte contemporáneo, que se ha agotado en la búsqueda de conquistas puramente formales.

En el fondo, Malraux es un individualista y un pesimista. Sentir el mundo y la vida de esta manera me resulta psicológicamente extraño, por no decir hostil. Pero en el pesimismo de Malraux, que llega a la desesperación, hay un elemento de heroísmo. Malraux toma a sus héroes internacionales del trasfondo de la revolución. El teatro de los dramas personales es Shanghái en 1927. El autor conoce de cerca la revolución china por su propia experiencia. Pero en la novela no hay ni etnografía ni historia. Es una novela de destinos humanos y pasiones personales a la que la revolución transfiere la máxima fuerza de la tensión. El individualista y pesimista acaba elevándose por encima del individualismo y del pesimismo. Sólo un gran objetivo supraindividual, por el que el hombre está dispuesto a pagar con su vida, da sentido a la existencia humana: éste es el sentido último de la novela, que es ajena a la didáctica filosófica y sigue siendo una verdadera obra de arte de principio a fin.

Precisamente en Estados Unidos, donde la terrible crisis de las condiciones habituales de existencia socava sin piedad cualquier actitud puramente empírica ante la vida, la novela de Malraux debe encontrar, creo, muchos lectores.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

¹ Clifton Fadiman (nacido en 1904), antiguo alumno de la Universidad de Columbia en Nueva York, era entonces profesor de inglés en la Ethical Culture High School y colaborador de una importante editorial neoyorquina. Inicialmente colaborador del bimensual prosionista *Menorah Journal*, del que era uno de los más conocidos, se había orientado con la mayoría de la redacción hacia el marxismo bajo la influencia de la crisis mundial y la presión de uno de sus compañeros, Felix Mayrowitz, conocido como Felix Morrow (nacido en 1906). No se había afiliado formalmente al PC, aunque había participado en un coloquio titulado “Cómo llegué al comunismo” en 1931. El grupo de intelectuales del que formaba parte importante estaba impresionado por la personalidad de Trotsky, pero seguía teniendo poco contacto con la Oposición de Izquierda en Estados Unidos.

² André Malraux (1901-1976) ya había publicado *Les Conquérants* (1928) y *La Voie Royale* (1930), y acababa de ganar el Premio Goncourt con *La Condition humaine*. Había visitado a Trotsky en Saint-Palais en agosto. Trotsky ya había escrito dos artículos dedicados a las novelas de Malraux, artículos reproducidos en *Literatura y revolución* [de próxima edición en nuestra serie OELT-EIS; en esta misma serie, los dos artículos: “La revolución estrangulada” y “Sobre la revolución estrangulada y sus estranguladores. Respuesta al señor André Malraux”, también incluidos en *La revolución estrangulada*, editada en nuestras OELT-EIS.].